

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМЕНИ Н.Г.ЧЕРНЫШЕВСКОГО»

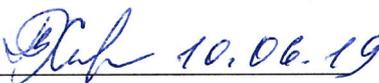
Кафедра романо-германской филологии и переводоведения

**Функционирование прецедентных имен в современном американском
политическом медиадискурсе (на материале имен американских
политических деятелей)**

АВТОРЕФЕРАТ МАГИСТЕРСКОЙ РАБОТЫ

студентки 2 курса 254 группы
направления 45.04.01 «Филология»
Института филологии и журналистики
Киселевой Анастасии Анатольевны

Научный руководитель
к.ф.н., доцент


подпись, дата

Т.В. Харламова

Зав. кафедрой
к.ф.н., доцент


подпись, дата

Т.В. Харламова

Саратов 2019

Введение. В последние годы активное развитие многообразных форм человеческой деятельности стимулирует интерес филологов к исследованию различных типов коммуникации, в том числе к политической коммуникации, что обуславливает актуальность данного исследования.

Данная выпускная квалификационная работа посвящена изучению специфики использования прецедентных феноменов в современных англоязычных средствах массовой информации. **Объектом** исследования являются прецедентные имена в американском политическом медиадискурсе.

Предмет исследования – функционирование таких прецедентных имен, как Томас Джефферсон, Авраам Линкольн и Франклин Рузвельт в американских СМИ.

Целью исследования является изучение роли прецедентных имен в современном американском политическом медиадискурсе, а также изучение взаимосвязи языка, культуры, политического состояния общества и роли прецедентных имен, связанных с видными политическими деятелями в американском обществе.

В **задачи** исследования входит описание подходов к изучению проблем политической лингвистики, определение понятия прецедентного имени и рассмотрение его функционирования в американском политическом и медийном дискурсивном пространстве, а также выявление основных методов изучения идеологем и мифологем.

В работе используются описательный и когнитивно-дискурсивный **методы** в рамках дискурсивного анализа.

Изучение прецедентных имен в текстах средств массовой информации – в газетах – позволяет взглянуть по-новому на их структуру и особенности функционирования. Значимой также является типология прецедентных феноменов, характерных именно для текстов данной области, и их основных признаков, а также описание их оценочного потенциала.

Материалом для исследования послужили американские печатные и электронные издания, такие как *The New York Times*, *The Washington Post*, *USA Today*. В рамках данного исследования было проанализировано 19 статей.

Теоретическая значимость исследования заключается в расширении научных представлений о роли прецедентных феноменов в современном политическом медиадискурсе.

Практическая значимость данного исследования заключается в том, что его результаты могут найти применение в практическом курсе интерпретации политических текстов в СМИ на английском языке, а также могут представлять интерес для специалистов в области политической лингвистики и коммуникации.

На защиту выносятся следующие положения:

1. Прецедентные имена американских политических деятелей используются в современном политическом медиадискурсе с целью речевого воздействия на сознание граждан и формирования определенного восприятия действительности.

2. Основными функциями, которые выполняют данные имена в американском политическом медиадискурсе, являются экспрессивная, оценочная, моделирующая и идеологическая.

3. Коннотативный компонент прецедентного имени может подвергаться изменению под воздействием общественно-политической ситуации во временном континууме.

Основное содержание исследования. В первой главе излагаются основные теоретические положения и понятия, которые касаются вопросов изучения политического дискурса и медиадискурса, теории прецедентности, различных подходов к пониманию прецедентных феноменов, признаков прецедентности, характеристики таких понятий, как идеологемы и мифологемы.

В лингвистической литературе термин "политический дискурс" употребляется в двух смыслах: узком (дискурс политиков) и широком (формы общения, в которых к сфере политики относится хотя бы одна из составляющих: субъект, адресат или содержание сообщения). Принимая во внимание, что политический дискурс ставит своей целью борьбу за власть, которая зависит от одобрения большей части населения, этот дискурс не должен ограничиваться институциональными формами общения, то есть он должен быть понятен всем членам населения.

Участниками политической коммуникации в узком смысле можно назвать политиков, в широком смысле – журналистов, делающих репортаж о политическом событии, и людей, обсуждающих политическую ситуацию в целом. В данном случае участниками политической коммуникации являются журналисты, которые обращаются к сфере политики.

Прецедентные феномены представляют собой определенную группу словесных или вербализированных явлений, которые известны любому представителю лингвокультурного сообщества и являются частью когнитивной базы этого сообщества. Прецедентные феномены раскрывают национальные культурные традиции восприятия и оценки исторических событий, людей, мифологии, искусства, литературы и народной литературы. В качестве лингвистического явления прецедентные феномены могут классифицироваться и использоваться по-разному.

Ю.Н. Караулов характеризует прецедентные тексты как «значимые для той или иной личности в познавательном и эмоциональном отношениях, имеющие сверхличностный характер, т.е. хорошо известные и широкому окружению данной личности, обращение к которым возобновляется неоднократно в дискурсе данной языковой личности»¹.

¹ Караулов, Ю. Н. Русский язык и языковая личность / Ю. Н. Караулов. 2007. 264 с. С. 216.

В политической коммуникации выделяют такие функции прецедентных феноменов, как опознавательная, референтивная, идеологическая, а также экспрессивная, оценочная, идеологическая и консолидирующая.

В рамках теории прецедентности выделяется четыре типа прецедентных феноменов: имена, ситуации, высказывания и тексты. Прецедентные феномены могут быть поделены по типам, по сферам употребления, по своим функциям (разные типы феноменов могут обладать различными функциями, например, прецедентное имя и прецедентный художественный текст).

В рамках концепции Б.Д. Гудкова прецедентные имена разделяются на две категории: имена, которые обладают денотативной функцией, т.е. называют предмет и при этом указывают на сам денотат, и имена, которые обладают коннотативной функцией, а именно, характеризуют объект.

Прецедентные имена, которые функционируют коннотативно, характеризуют персону и/или событие, используя определенные параметры или актуализируют иной прецедентный феномен.

Прецедентные имена могут приобретать идеологическую окраску и даже мифологизироваться в сознании народа, т.е. становиться идеологемами и мифологемами. Суть использования всех трех понятий (прецедентного имени, идеологема и мифологема) сходна – вызвать определенный отклик в сознании народа, апеллируя к эмоциональным образам, лежащим за каждым отдельно взятым понятием.

В последние годы понятие «идеологема» широко используется в социологии, культурологии, лингвистике и других гуманитарных науках. В исследованиях в средствах массовой информации данный термин был менее популярен из-за попыток избавиться от идеологического уклона в СМИ.

По словам Н.И. Клушиной, «публицистический дискурс демонстрирует два основных типа идеологем: социальные и личностные. Социальные идеологема отражают установки и ориентиры общества на конкретном отрезке

его развития»². Личностные идеологемы формируют модели социального поведения, содержат в себе идейный подтекст, понятный представителям данной культуры. Идеологема описывается как ключевая и коммуникативная единица социально-политического дискурса и как средство идеологического и политического влияния на общественно-культурную деятельность общества.

Идеологема – это единица идеологии и ее объяснение. Она может не только формировать отношение индивида к реальности, но прежде всего может построить эту реальность на аксиологическом уровне и даже заменить ее. Идеологемы социально обусловлены, т.е. их ценностное ядро напрямую зависит от социальной принадлежности тех, кто формулирует эти идеологемы. Политики используют политические мифы в попытке диктовать видение реальности. Например, примером мифологемы в политике может служить образ сильного лидера, носителя власти, который спасает страну и народ в кризисные моменты. Миф является средством внушения, он подчиняет людей и направляет их на путь, угодный данному политику. Мифологемой может стать идеологема, получившая приращение, объективно обладающее недостоверностью. Такое приращение мифологизирует идеологему. Характерной особенностью функционирования идеологем и мифологем в современном медиатексте является их способность освободиться от формальных характеристик их идеологического существования, сохраняя при этом их содержание.

Использование прецедентных феноменов и интертекстов является важным приемом достижения целей коммуникативного воздействия в политическом медиадискурсе и также одним из способов передачи когнитивно-значимой информации аудитории. Феномены выполняют экспрессивную, оценочную, моделирующую, парольную, идеологическую функции.

² Клушина, Н. И. Теория идеологем / Н. И. Клушина // Политическая лингвистика. М., 2014. № 4. С. 55-59. С.55.

Прецедентные феномены (и имена в частности) политического медиадискурса служат механизмом представления политической действительности. С одной стороны, они интерпретируются информационной повесткой дня (например, маркированы деятельностью политических субъектов), с другой – сохраняют в себе когнитивную базу (знания и представления нации). Высокий уровень продуцирования национальных реалий в медиатекстах обусловлен ситуацией культурно-языкового стыка, а также воздействующим потенциалом.

Во второй главе рассматриваются прецедентные имена американских политических лидеров.

В задачи исследования входит рассмотрение трех прецедентных имен – Томаса Джефферсона, Авраама Линкольна и Франклина Рузвельта, чтобы выяснить, каким образом, с помощью каких средств и для достижения каких целей используются эти имена сегодня.

Имя Томаса Джефферсона являет собой пример прецедентного имени. Прецедентные имена являются удобным средством воздействия на социальное поведение широких масс. Появляясь на страницах газет, они становятся мощным инструментом идеологической пропаганды, сочетая в себе яркость образа, необходимую для эффекта внушения, убедительность (демонстрируют результат воплощения социально одобряемых идей на практике), ёмкость, которая роднит прецедентные имена с лозунгом.

До недавнего времени, за прецедентным именем Т. Джефферсона стоял образ общественного деятеля, высокоморального человека и добропорядочного гражданина. На современном этапе, в связи с меняющимся политическим ландшафтом и социальными ценностями, имя Т. Джефферсона приобретает дополнительную коннотацию. Как правило, сегодня в СМИ используется не само прецедентное имя, а прецедентные высказывания, которые в свое время были порождены Т. Джефферсоном и которые имеют национально-культурную

и универсальную ценность, а также выполняют экспрессивную и идеологическую функции.

В современном медиадискурсе Т. Джефферсон представляется фигурой достаточно сложной, неоднозначной и критикуемой современными американцами. Тем не менее, многие авторы отмечают, что нельзя недооценивать вклад, который он внес в развитие Америки, и нельзя судить о его поступках с точки зрения современности.

Гражданская война 1861 – 1865 гг. подняла глубинные вопросы, связанные с предназначением нации. Человеком, который не только сформулировал, но и воплотил в себе это предназначение, для американцев стал Авраам Линкольн.

Образ Авраама Линкольна в американских школьных книгах отразил переменный политический и социальный ландшафт американского общества. После убийства А. Линкольна в 1865 году учебники в течение следующего полувека изображали его как мученика в основном протестантской евангелической нации и в качестве образца для подражания для афроамериканцев. Столетие рождения А. Линкольна в 1909 году и массовая иммиграция в течение первых двух десятилетий двадцатого века расширили образ Линкольна в учебниках.

Имя Авраама Линкольна является не только прецедентным именем, но и личностной идеологемой в американской культуре: он является повседневной частью жизни большинства американцев как фигура, представленная на пятидолларовой купюре, в поп-культуре, в честь него называют города (около трех десятков городов Америки было названо в его честь), его имя и историю жизни отражают в фильмах и книгах. В отличие от Т. Джефферсона, его образ не является объектом для критики американской нации. Его имя обычно употребляется в СМИ в качестве примера эталона человеческого сострадания и

силы, а его высказывания, многие из которых стали прецедентными, воспринимаются как руководство к действию.

В американской прессе Ф. Рузвельт предстает неоднозначной фигурой, политиком от природы, человеком, прошедшим через трудные времена, у которого в жизни было много достижений и провалов. Имя Рузвельта упоминается в одном ряду с другими «архитекторами перемен» в американском обществе, такими как Т. Джефферсон, А. Линкольн и В. Вильсон.

Имя Ф. Рузвельта также часто употребляется для создания контраста между представителями политической элиты прошлого и настоящего.

Рузвельт остался в памяти народа прагматичным политиком. Четыре раза он переизбирался на пост президента страны (рекорд в истории Америки). Ему посвящен национальный мемориал, который находится между Мемориалом Линкольна и Мемориалом Томаса Джефферсона в Вашингтоне, округ Колумбия.

Таким образом, рассмотренные в данной работе прецедентные имена именитых политиков, президентов США в разные временные промежутки, имеют идеологическую окраску и нередко используются СМИ в печатных и электронных газетных изданиях для пропаганды определенных политических идей. Некоторые политики прибегают к данным именам для оправдания своих действий, таким образом, эти имена становятся личностными идеологемами. Современным веянием является изменение коннотативного наполнения отдельных прецедентных имен.

Использование прецедентных имен в журналистике – действенный экспрессивный прием, оказывающий речевое воздействие на аудиторию, вызывающий в читателе соответствующий эмоциональный отклик, и потому функционирование прецедентных имен является важным для изучения феноменом.

Заключение. В ходе написания дипломной работы была достигнута поставленная цель, а именно были проанализированы понятия «прецедентное имя», «идеологема», «личностная идеологема», «мифологема» в качестве единиц, имеющих двойственную лингвокогнитивную природу, а также выявлены разные точки зрения и подходы к исследованию этих понятий. Необходимо подчеркнуть значимость изучения этих феноменов, которые хранят и актуализируют культурную информацию и являются предметом выражения субъективной оценки, а также обладают способностью ментального влияния на человека.

Проведенное исследование показало, что прецедентные имена американских политических деятелей действительно могут использоваться в политическом медиадискурсе с целью воздействия на сознание общественности и формирования некоторого восприятия действительности и эмоционального отклика. Так, имя Авраама Линкольна, который освещается в СМИ как мудрый, достойный президент и употребляется в соответствующем контексте.

В работе было продемонстрировано, что прецедентные имена выполняют следующие функции: экспрессивную, оценочную, моделирующую и идеологическую.

Было также выявлено, что коннотативный компонент прецедентного имени может подвергаться изменению под воздействием общественно-политической ситуации во временном континууме.

Так, имя Томаса Джефферсона прежде апеллировало к уважаемому отцу-основателю, который принял участие в создании «Декларации независимости» и таким образом был примером достойного президента. Тем не менее, в настоящее время образ Т. Джефферсона претерпел коренные изменения, и СМИ нередко употребляют это прецедентное имя в негативном контексте при упоминании рабовладения или насилия, имеющего место быть в то время. Несмотря на то, что общественность относится к этому имени неоднозначно.

уже нельзя говорить с полной уверенностью, что этот человек является эталоном президента американской нации.

Прецедентные имена играют значимую роль в повседневной жизни и культуре, широко используются для выражения эмоциональной оценки, а также для экспрессивности, что обусловлено рядом факторов, основным из которых является коннотативным аспектом прецедентного имени. Благодаря коннотации любой прецедентный образ эмоционально окрашен для народа, и в результате восприятия ассоциативно-образного представления они вызывают соответствующую, часто стереотипную, эмоциональную реакцию.

Апробация работы. Результаты исследования были представлены на научной конференции в Саратовском государственном университете имени Н.Г. Чернышевского («Когнитивные и социокультурные аспекты изучения языка» (2017 г.).

